

ST. GEORGE ORTHODOX CHURCH



5191 LENNON ROAD, FLINT, MI 48507

(810) 732-0720 / saintgeorgeflint@gmail.com

saintgeorgeflint.org

March 22 2026

SATURDAY: VESPER SERVICE @ 400 P.M.

SUNDAY: ORTHROS @ 8:50 A.M. - DIVINE LITURGY @ 10:00 A.M.

CONFESSION BY APPOINTMENT

V. REV. FR. AMIN HOULI

CELL: (248) 709-1186

EMAIL: pastorstgf@gmail.com

REV. FR. MICHAEL BASSETT

CELL: (989) 627-9580

EMAIL: frdnmike@gmail.com

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Services. If you are a first-time visitor, please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you after liturgy, so feel free to join us during Coffee Fellowship! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "Liturgy" means work of the people that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy.

Guidelines for Receiving Holy Communion for Orthodox Christians: Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly prepared to receive Holy Communion, the faithful should fast (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and striving to always love God and their neighbor. Frequent communion and regular confession are recommended for all faithful Orthodox Christians.

For other Christians: We welcome you to this celebration of the Divine Liturgy. Unfortunately we cannot extend to you a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christian's believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signify-

ing a oneness in faith, life, and worship of our community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, but for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (antidoron) which will be given when coming forward to venerate (kiss) the Holy Cross and receive the final blessing from the priest. Again, welcome!

**FOURTH SUNDAY OF GREAT LENT
COMMEMORATION OF JOHN CLIMACUS, AUTHOR OF
"THE LADDER"
HIEROMARTYR BASIL OF ANCYRA; MARTYR KALLINIKA OF ROME**

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE EIGHT

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

أبوليتيكيون القيامة بالحن الثامن
انْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنٌ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ الْأَيَّامِ، لِكَيْ تُعْتَقَنَا مِنَ الْآلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا رَبُّ
الْمَجْدُ لَكَ.

APOLYTIKION FOR ST. JOHN CLIMACUS IN TONE EIGHT

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundredfold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father John Climacus, intercede with Christ God to save our souls.

أبوليتيكيون للقديس يوحنا السلمى بالحن الثامن
لِلْبَرِّيَّةِ غَيْرِ الْمُثْمِرَةِ بِمَجَارِي دُمُوعِكَ أَمْرَعْتُ، وَبِالْتَهْدَاتِ الَّتِي مِنَ الْأَعْمَاقِ أَثْمَرْتُ بِأَتْعَابِكَ إِلَى مِئَةِ
ضِعْفٍ، فَصِرْتَ كَوْكَبًا لِلْمَسْكُونَةِ مُتَلَلِنًا بِالْعَجَائِبِ، يَا أَبَانَا الْبَارَّ يَوْحَنَّا، فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ
نُفُوسَنَا.

TROPARIAN OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm champion of kings, Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

طروبارية القديس جاورجيوس على الحن الرابع
بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاقد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن
المؤمنين مكافح ومحارب، أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله
في خلاص نفوسنا.

KONTAKION FOR SUNDAYS IN GREAT LENT IN TONE EIGHT

To thee, the Champion Leader, do I offer thanks of victory, O Theotokos, thou who hast delivered me from terror; but as thou that hast that power invincible, O Theotokos, thou alone can set me free: from all forms of danger free me and deliver me, that I may cry unto thee: Hail, O Bride without Bridegroom..

القنطاق لأحاد الصوم الكبير بالحن الثامن

إني أنا عبدك يا والدة الإله * أكتبُ لك راياتِ العَلْبَةِ * يا جُنْدِيَّةَ مُحَامِيَّةَ * وأَقْدِمُ لَكَ الشُّكْرَ كَمُنْقَذَةٍ مِنْ الشَّدَائِدِ * لَكِنْ بِمَا أَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ الَّتِي لَا تُحَارَبُ * أَعْتَقِنِي مِنْ صُنُوفِ الشَّدَائِدِ * حَتَّى أَصْرُخَ إِلَيْكَ: إفْرَحِي يَا عَرُوساً لَا عَرُوسَ لَهَا.

THE EPISTLE

(For the Fourth Sunday of Lent)

Make your vows unto the Lord and perform them. God is known in Judah;
His name is great in Israel.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (6:13-20)

Brethren, when God made a promise to Abraham, since He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, “Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.” And thus, having patiently endured, he obtained the promise. For people indeed swear by what is greater, and in every dispute of theirs the oath is final for confirmation. So when God, being minded to show more abundantly to the heirs of the promise the immutability of His counsel, He interposed it with an oath, that by two immutable things—in which it is impossible for God to lie—we might have a strong consolation, we, who have fled for refuge to lay hold of the hope that is set before us; a hope, which we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and entering into “that which is within the veil,” where Jesus entered as a Forerunner on our behalf, having become a High Priest “forever according to the order of Melchizedek.”

الرسالة (لأحد الرابع من الصوم)

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا.

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُودَا.

إِسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ. (20-13:6)
يا إِخْوَةُ، إِنَّ اللَّهَ لَمَّا وَعَدَ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ لَمْ يُمْكِنَ أَنْ يُقْسِمَ بِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُ، أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ. قَائِلًا: لِأَبَارِكَنَّكَ بَرَكَاتٍ
وَأَكْثَرَنَّكَ تَكْثِيرًا. وَذَلِكَ إِذْ تَأْتَى، نَالَ الْمَوْعِدِ. وَإِنَّمَا النَّاسُ يُقْسِمُونَ بِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُمْ، وَتَنْقُضِي كُلَّ مُشَاجَرَةٍ بَيْنَهُمْ
بِالْقَسَمِ لِلتَّنْبِيْتِ. فَلِذَلِكَ، لَمَّا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَزِيدَ وَرَثَةَ الْمَوْعِدِ بَيَانًا لِعَدَمِ تَحَوُّلِ عَزْمِهِ، تَوَسَّطَ بِالْقَسَمِ. حَتَّى نَحْصَلَ
بِأَمْرَيْنِ لَا يَتَحَوَّلَانِ وَلَا يُمْكِنُ أَنْ يُخْلَفَ اللَّهُ فِيهِمَا عَلَى تَعْزِيَةِ قُوَّةٍ، نَحْنُ الَّذِينَ التَّجَأْنَا إِلَى التَّمَسُّكِ بِالرَّجَاءِ
الْمَوْضُوعِ أَمَانًا. الَّذِي هُوَ لَنَا كَمَرْسَاةٍ لِلنَّفْسِ أَمِينَةٍ رَاسِخَةٍ تَدْخُلُ إِلَى دَاخِلِ الْحِجَابِ، حَيْثُ دَخَلَ يَسُوعُ كَسَابِقِ لَنَا
وَقَدْ صَارَ عَلَى رُتْبَةِ مَلَكِيصَادَقَ، رَئِيسِ كَهَنَةٍ إِلَى الْأَبَدِ.

THE GOSPEL

(For the Fourth Sunday of Lent)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Mark. (9:17-31)

At that time, a man came to Jesus, kneeling down and saying unto him, "Teacher, I brought my son to you, for he has a dumb spirit. And wherever it seizes him, it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked Thy Disciples to cast it out, and they were not able." And Jesus answered them, "O faithless generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him to Me." And they brought the boy to Him; and when the spirit saw Jesus, immediately it convulsed the boy, and he fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. And Jesus asked his father, "How long has he had this?" And he said, "From childhood. And it has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if Thou canst do anything, have pity on us and help us." And Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" And when Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, "You dumb and deaf spirit, I command you, come out of him, and never enter him again." And after crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse; so that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when Jesus had entered the house, His Disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" And Jesus said to them, "This kind cannot be driven out by anything but prayer and fasting." They went on from there and passed through Galilee. And Jesus would not have anyone know it; for He was teaching His Disciples, saying to them, "The Son of man will be delivered into the hands of men, and they will kill Him; and after He is killed, He will rise on the third day."

الإنجيل (للأحد الرابع من الصوم)

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَرْقُسَ الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ. (31-17:9)

في ذلك الزمان، دنا إلى يسوع إنسانٌ وسجد له قائلاً: "يا معلّم، قد أتيتك بابني، به روح أبكم. وحيثما أخذه يصرعه، فيزيد ويصرف بأسنانه ويبيس، وقد سألت تلاميذك أن يخرجوه فلم يقدرُوا." فأجابهُ قائلاً: "أيها الجيل غير المؤمن، إلى متى أكون عندكم؟ حتى متى أحتملكم؟ هلّم به إليّ." فأتوه به. فلما رآه للوقت صرعه الروح، فسقط على الأرض يتمرغ ويزيد. فسأل أباه: "منذ كم من الزمان أصابه هذا؟" فقال: "منذ صباه. وكثيراً ما ألقاه في النار وفي المياه ليهلكه. لكن إن استطعت شيئاً، فتحنّ علينا وأغثنا." فقال له يسوع: "إن استطعت أن تؤمن، فكل شيءٍ مستطاعٌ للمؤمن." فصاح أبو الصبي من ساعته بدموع وقال: "إني أو من يا سيّد، فأغث عدم إيماني." فلما رأى يسوع أن الجمع يتبادرون إليه، انتهر الروح النجس قائلاً له: "أيها الروح الأبكم الأصم، أنا أمرك أن اخرج منه ولا تعدّ تدخل فيه." فصرخ وخبطه كثيراً وخرج منه، فصار كالمتيت، حتى قال كثيرون إنه قد مات. فأخذ يسوع بيده وأنهضه، فقام. ولما دخل بيتاً، سألته تلاميذه على انفراد: "لماذا لم نستطع نحن أن نخرجه؟" فقال لهم: "إن هذا الجنس لا يمكن أن يخرج بشيءٍ إلا بالصلاة والصوم." ولما خرجوا من هناك، اجتازوا في الجليل، ولم يرد أن يدري أحدٌ فإنه كان يعلم تلاميذه ويقول لهم: "إن ابن البشر يسلم إلى أيدي الناس، فيقتلونه، وبعد أن يقتل، يقوم في اليوم الثالث."

The Ladder of Divine Ascent



TEEN SOYO WANTS YOU!!

All teens of St. George are encouraged to participate in our teen group – Teen SOYO (Society of Orthodox Youth Organizations). Our group has dedicated leadership who will not be happy until all teens of St. George are participating! Whoever is reading this, please pass it along to a teen in your house or to Godchildren, grandchildren, nieces, nephews, sons, and daughters. If you would like to know more, come to our get-togethers, scan the QR code to sign up, or contact President Cezar Abuaita (810-986-1434)or stgeorgeflintsoyo.advisor@gmail.com).



HIGH SCHOOL SENIOR SCHOLARSHIP OPPORTUNITY

The Fr. Joseph and Kh. Leslee Abud scholarship applications are available now! They are on the narthex table, or you can contact the church office for an application at 810-732-0720. Please note: the deadline to submit is March 31st!



CHURCH SCHOOL

Dear Parents,
Our annual Church School Bake Sale on April 5th is right around the corner! Please support the Church School's only fundraiser!!! Baked items need to be dropped off by 5:00pm Lazarus Saturday, April 4th. We also are in need of plastic eggs and candy for our Easter egg hunt on Pascha.

**Thank you,
Mrs. Janet**

LADIES MONTH

Sunday, March 22nd – Epistle Readers-

Arabic-Elham Ishak / English-Reem Bathish

**Ushers and Greeters– Sandy Thomas, Batoul Burbar, Sahar Abdallah,
and Lauren Gantos.**

LENT SERVICES

23 Mar, Monday Great Compline 6pm/ 24 Mar Tuesday Great Compline 6pm

25 Mar, Wednesday, Annunciation Divine Liturgy at 10 am. At Assumption

26 Mar, Thursday Great Compline 6pm/ 27 Mar, Friday Akathist 6pm.



Guarding the Mind

From Inner Watchfulness to Living as Light

CHURCH RETREAT

Saturday, March 28, 2026

St. George Orthodox Church

5191 Lennon Rd, Flint, MI 48507

Pastor: Fr. Amin Houli



Speaker: Fr Paul Matar

Session I

Shining as Light Bearers
in Today's Society

☉ 9:00 AM – 12:30 PM

Lunch 12:30 PM – 1:30 PM

Session II

Guarding the Mind:
The Battle of Thoughts

☉ 1:30 PM – 3:30 PM

🔔 4:00 PM

A day of reflection and teaching on shining as light bearers while guarding our minds through watchfulness, discernment, and grace.

Holy Oblation Offering

- For the health of Hiam Bathish, and for the health of her children, grandchildren, great-grandchildren, and in loving memory of Emil (6yr), Salwa (1yr), Inam (2yr), and Adeeb (2yr).
- For the health of Fares and Sahar Abdallah and family, especially for Nicholas and Laila on the occasion of their birthdays.
- Reema Khoury for the health of her family and in loving memory of George and Shawki.
- For the health of George, Hiam, Nida', and Tarek, and especially Nidal and Samer Ishaq on the occasion of their birthdays.

PRAYER LIST

Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: Sahar Abdallah, Abeer Abuaita, Issa and Jane Abueita, Soad Abuaita, Philip and Janett Abuaita, Rasha Abuaita, Sami and Shafiq Abuaitah, Georgette Abueita, Youssif Abousamra, Fr. Joseph Abud, Munther Al-Kahush, Ghaydaa Awad, Elia and Nadia Awwad, Naila Banna, Tareq Ziad Bannoura, Fr. Gabriel Bilas, Kristy Corcoran, Vera Daoud, James (Jimmy) David, Archimandrite Jeremy Davis, Subdeacon George and Suad Gantous, Phyllis Good, Patty Harris, Daisy Isaac, Linda Jamra, Letizia, Branden, and new-born Archie Jones, Joyce Mansour, Danny Mortensen, Karen Mortensen, Adam Odeh, Betty and Richard Ramsdale, Sdn. Dr. Elie and Samia Sadik, Edward Michael Salim, Kelly and Steve Sanderson, Cathy Sisco, Gary Stewart, Elaine Shaheen, Richard Shaheen, Nancy and Michael Silpoch, our Catechumens who are under instruction to be-come members of our Orthodox Faith: Tanner and Heavenly Roland, Alex Benoit, Katelyn Wells, Zachary Richmond, and Keanan Springer. Our Expectant Parents: Nicole and Jeffrey Farah, Amira and Abdulla Farah, Anoud and Elias Qumseya, Natania and Rene Hanna, Heavenly and Tanner Roland, and Kari and Panagiotis Mikroudis.

Departed this life in the hope of the resurrection and life eternal Newly departed:

Lillian David (2/11), Lurice Atallah Tadros (2/14), Fr. George Ursache (2/21).

Live Streaming of Divine Services

St. George is open for all parishioners and visitors. If you cannot attend, please pray with us through our livestream which can be seen on our YouTube Channel:

<https://www.youtube.com/c/SaintGeorgeOrthodoxChurchFlintMI>

If you have a smart TV, you actually have a web browser and YouTube app built in. All you have to do is start the browser app for YouTube and put the link in the address bar.